

村姑小姐



# 村姑小姐

〔俄〕普希金 原著  
韩幼文 改编  
刘国辉 绘画



辽宁美术出版社

# 村姑小姐

[俄] 普希金 原著

韩幼文 改编

刘国辉 绘画

\*

辽宁美术出版社出版

(沈阳市民族街2段5里6号)

文字编辑：张月华

美术编辑：李 皓

辽宁省新华书店发行

沈阳新华印刷厂印刷

\*

开本：787×1092 1/64 印张：1 $\frac{1}{4}$   
印数：1—220,600

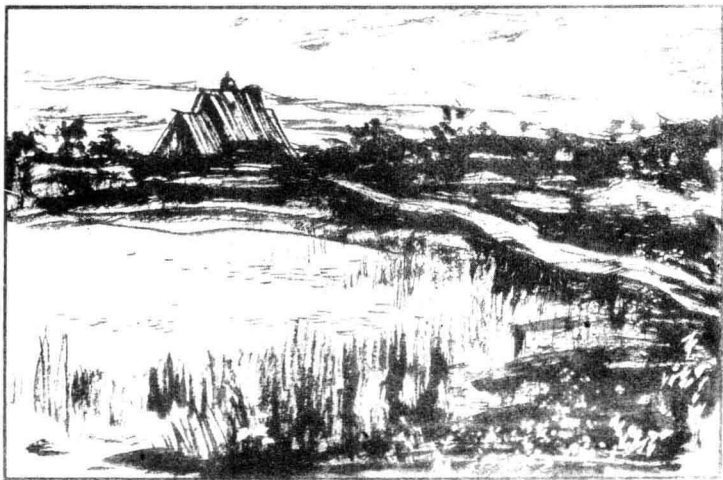
1984年11月第1版 1984年11月第1次印

统一书号：7161·0417 定价：0.14

## 【内容介绍】

这是根据俄国伟大诗人普希金的同名小说编绘的。它描写了两个地主如何互相看不起,挖苦,攻击,而结成仇敌。他们的子女却在另一种方式下互相接近,最后成为美好的伴侣。故事描绘得朴实,感人,有浓郁的生活气息。

杭鸣时 封面设计



1 伊凡·彼得罗维奇·贝里斯托夫在俄国边缘省份的屠吉劳伏村有一块领地。这里风景优美，山岗上遍布着桦树林，即使是冬天，也别有一番景致。他算得上当地的富豪之一。

此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)



2 伊凡年轻的时候，曾经当过兵。1797年他退伍回到这里。他也曾经有过一个温暖的家，妻子是一个没有钱的贵族小姐，因难产而去世了，给他留下了一个儿子——亚历克赛。



**3** 伊凡为妻子的去世而难过了很久。亚历克赛长大了，伊凡把他送到外省去读大学。他自己专心经营他的产业，从中得到了安慰。他创办的一所呢绒纺织厂，使他的收入增加了三倍。



4 伊凡觉得自己是这一带最聪明的人。他自己设计和建造一所住宅，还经常以和别人的住宅不同，更具有优越性和美观而沾沾自喜。



5 伊凡的为人倒也不错，他从不和别人吵嘴。一到节假日，他就叼上烟斗，把平时穿的短上衣换成自己工厂出的产品——呢子礼服，跑到邻近几个村子里去串门。



6 任何事情都有例外。伊凡和普里路契诺村的格利高里·伊万诺维奇·摩洛姆斯基的关系就不太好。格利高里是位真正的贵族，举止、气度都和伊凡不同。在见多识广的格利高里眼中，伊凡不过是个土里土气的财主而已。



7 格利高里年轻时住在莫斯科。可能是由于挥霍的缘故，他把祖辈留给他的大部分财产都花掉了。在莫斯科这种大地方，没有钱用可是件最不好受的事情。由于拮据的经济状况，他的妻子患病无法得到良好的治疗，死去了。



8 格利高里决定回到他的家乡来，这里还有他的最后一个村庄。跟他一同来的，有他的女儿丽莎和丽莎的英国女教师约克逊，因为格利高里不愿意丽莎受的教育和当地的教育一样。



9 回到家乡后，格里高里并没有完全放弃他在莫斯科的习惯。虽然不能象广有财产时一样，但他却别出心裁地培植了一个英国式的花园；他还按英国方法来耕种自己的田地。



10 格利高里的这种固癖，招来不少议论。在批评他的人中，伊凡是最起劲和最厉害的一个。厌恶革新是伊凡性格中的一个特征，每当客人们称赞格利高里的田产管理方法，他就冷嘲热讽地用话来挖苦格利高里。



11 这一类话，由于客人们的热心，加油添醋、有声有色地传到了格里高里耳中，格里高里火了，他轻蔑地把伊凡称为“熊”和“没见识的乡下人”。总之，他们的关系就这样紧张了，谁也不理睬谁。



12 伊凡的儿子亚历克赛回来了，给这个小天地增加了一些热闹的色彩。亚历克赛上完大学原准备到军队去，可伊凡不同意。缺乏自信的亚历克赛觉得自己没能力担任别的职务，就决定回家，过上一段乡绅生活。



**13** 亚历克赛是个身材匀称、漂亮精明的小伙子。回家不久，他干脆留起了胡须。在学校受够了呆板、单调的坐板凳、啃书本的生活后，这种骑马打猎的日子对他是多么新鲜有趣啊。